

Alliance Française de Knoxville



BULLETIN DE MARS 2023

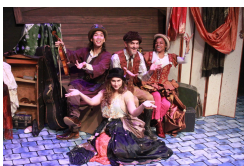
Hello, everyone! This newsletter is to inform you about upcoming events in your Alliance Française and also to present current events, music, books, recipes, and other topics that may be of interest to the Francophone community. We hope you find it enjoyable. Anyone who would like to submit an item for publication in the next month's newsletter should e-mail Dawn Patelke (dpatelke@aol.com) before the 20th of the month preceding the next issue. We invite you to share your news with us!

AFK Meeting for March

The next AFK meeting will be a hike at Ijams Nature Center. Meet Neranza Blount on Saturday March 18 (rain date Saturday March 25) at 11 a.m. at the Ijams Visitor Center for an easy hike around the Ijams grounds. For more info about Ijams Nature Center and directions, please see <https://www.ijams.org/>. More details will follow later.

Théâtre du Rêve

Planning a visit to Atlanta anytime soon? You might want to check out the following show, **Vive la Fontaine!**, which will be presented by the Théâtre du Rêve at 7 Stages Back Stage Theatre in Little Five Points from March 24 through April 2, 2023, Fridays and Saturdays at 8 pm and Sundays at 3 pm. In French with English supertitles.



So, what is **Vive La Fontaine!**? It's a band of wandering players -- troubadours from all corners of the globe -- inviting you to gather at their campsite and rediscover the fables, through every genre they've picked up along the way. It's song, dance, storytelling, puppetry, and spoken word. It's touching, funny, whimsical, and profound. It's for all ages, from 3 to 103.

<https://www.7stages.org/shows/vivelafontaine2023/>

Bonjour, tout le monde ! Ce bulletin veut vous signaler les prochains événements touchant la communauté francophone et vous intéresser aux événements d'actualité: musique, romans, recettes et autres sujets. Nous espérons que vous le trouverez intéressant. Tous ceux qui veulent soumettre quelque chose pour publication dans le prochain bulletin peuvent envoyer un courriel à Dawn Patelke (dpatelke@aol.com) avant le 20 du mois précédant la prochaine édition. Nous vous invitons à partager vos nouvelles !

La réunion AFK de mars

La prochaine réunion de l'AFK sera une randonnée au Ijams Nature Center. Retrouvez Neranza Blount le samedi 18 mars (en cas de pluie, le samedi 25 mars) à 11 heures au centre d'accueil d'Ijams pour une randonnée facile sur le site d'Ijams. Pour plus d'informations sur Ijams Nature Center et les directions, veuillez consulter <https://www.ijams.org/>. D'autres détails suivront ultérieurement.

Théâtre du Rêve

Vous prévoyez de vous rendre à Atlanta prochainement ? Vous pourriez vouloir aller voir le spectacle suivant, **Vive la Fontaine !**, qui sera présenté par le Théâtre du Rêve au 7 Stages Back Stage Theatre à Little Five Points du 24 mars au 2 avril 2023, les vendredis et samedis à 20h et les dimanches à 15h. En français avec surtitres en anglais.



Alors, qu'est-ce que **Vive La Fontaine !** ? C'est une bande de joueurs errants - des troubadours venus des quatre coins du monde - qui vous invitent à vous réunir dans leur campement et à redécouvrir les fables, à travers tous les genres qu'ils ont appris en cours de route. C'est du chant, de la danse, des contes, des marionnettes et du spoken word. C'est touchant, drôle, fantaisiste et profond. C'est pour tous les âges, de 3 à 103 ans.

<https://www.7stages.org/shows/vivelafontaine2023/>

John La Farge

Neranza Blount discovered this new artist while playing Artle (similar to Wordle, but with art.) She invites us to learn about him:

John La Farge, born in 1835, was the eldest child in a family of affluent French immigrants who had earlier settled in New York City. Initially, he saw his artistic practice only as an avocation during his teenage years. Afterwards, he studied law in New York City, while experimenting with oil painting.

By 1856, however, La Farge had left for Paris, where his family connections helped to secure his introduction to that city's elite literary and artistic circles. While abroad, he traveled in northern Europe, copied the Old Masters, and spent a few weeks in the studio of Thomas Couture. In the late 1860s he cultivated an interest in Japanese art and explored a highly personal style of still-life and plein-air landscape painting. By 1875, he was working in stained glass. La Farge became a leader in the mural movement.



An inveterate traveler, La Farge made several trips to Europe and two highly publicized Pacific voyages--to Japan in 1886 and to the South Sea Islands in 1890-1891. He died in Providence, Rhode Island, in 1910.

<https://www.nga.gov/collection/artist-info.1446.html>

Interesting links

AFUSA: With the movement to online events, many AFs are making their events available to members of other AFs. The Federation has completely revamped its *Cultural Offerings* page to include featured virtual events across the network. By virtue of your membership in AFK, you have access to many interesting events and programs across a wide spectrum of topics. Be sure to check the link below monthly for new offerings.

<https://afusa.org/featured-events/>

Chef Alain LeNôtre invites you to make a Lemon Meringue Tart (in English) March 29 @ 4:00 pm - 5:00 pm EDT. FREE.



Join us as we welcome Chef Alain LeNôtre, who will be sharing his recipe for how to make Lemon Meringue Tart. This event will be on Zoom and is free for all Alliance Française

members, AATF members, and invited guests of the presenter or publicist. <https://afusa.org/event/chef-alain-lenotre-invites-you-to-make-lemon-meringue-tart-in-english/>

John La Farge

Neranza Blount a découvert cet artiste nouveau en jouant à Artle (similaire à Wordle, mais avec de l'art.) Elle nous invite à en savoir plus sur lui :

John La Farge, né en 1835, était l'aîné d'une famille d'immigrants français aisés qui s'étaient installés à New York. Au départ, il ne voyait sa pratique artistique que comme une avocation pendant son adolescence. Par la suite, il étudie le droit à New York, tout en s'essayant à la peinture à l'huile.

En 1856, cependant, La Farge part pour Paris, où ses relations familiales lui permettent d'être introduit dans l'élite littéraire et artistique de la ville. À l'étranger, il voyage dans le nord de l'Europe, copie les maîtres anciens et passe quelques semaines dans l'atelier de Thomas Couture. À la fin des années 1860, il s'intéresse à l'art japonais et explore un style très personnel de natures mortes et de paysages en plein air. En 1875, il travaille le vitrail. La Farge devient un chef de file du mouvement mural.



Voyageur invétéré, La Farge effectue plusieurs voyages en Europe et deux voyages très médiatisés dans le Pacifique - au Japon en 1886 et dans les îles des mers du Sud en 1890-1891. Il meurt à Providence, Rhode Island, en 1910.

<https://www.nga.gov/collection/artist-info.1446.html>

Liens d'intérêt

AFUSA: Avec le passage aux événements en ligne, de nombreuses AF mettent leurs événements à la disposition des membres d'autres AF. La Fédération a entièrement remanié sa page *Offres culturelles* pour inclure les événements virtuels présentés dans le réseau. En vertu de votre adhésion à l'AFK, vous avez accès à de nombreux événements et programmes intéressants sur un large éventail de sujets. N'oubliez pas de consulter le lien ci-dessous chaque mois pour connaître les nouvelles offres.



<https://afusa.org/featured-events/>

Le chef Alain LeNôtre vous invite à réaliser une tarte au citron meringuée (en anglais) le 29 mars @ 16h00 - 17h00 EDT. GRATUIT.

Rejoignez-nous pour accueillir le Chef Alain LeNôtre, qui partagera sa recette de la tarte au citron meringuée. Cet événement sera diffusé sur Zoom et est gratuit pour tous les membres de l'Alliance Française, les membres de l'AATF et les invités du présentateur ou du publiciste. <https://afusa.org/event/chef-alain-lenotre-invites-you-to-make-lemon-meringue-tart-in-english/>

Federation of Alliances Françaises: All the information you need about the international Alliances Françaises.

<https://www.fondation-alliancefr.org/>

PBS shows

There are two shows of interest to Francophiles on the local PBS network in March:

Fans of the musical *Les Misérables* will enjoy watching *Les Misérables – The Staged Concert*, Friday, March 3 at 9 p.m. The staged concert of the beloved musical that became a worldwide phenomenon, seen by over 120 million people, coincides with its 35th triumphant year in London's West End and features a cast and orchestra of over 65,

Marie Antoinette, Sunday March 19 at 10 p.m. The successes of the independent feminist Marie Antoinette provoke jealousy and rivalry. Marie Antoinette is just a teenager when she leaves



Austria to marry the Dauphin of France. At Versailles, under the complex rules of the French court, she suffers from not being able to live her life the way she wants, under pressure to continue the Bourbon line and secure the Franco-Austrian alliance.

Petits Morceaux

In this space, we will share interesting observations, especially in regards to the French language or culture. Thanks to Drew Crosby for this.

In search of the "RE" in Louvre

You may have heard the story of the tourist who went to Paris and visited the "Louv." Apparently he also read a liv, shut the fenet, and even climbed an arb. Why? Possibly for the same reason that the name of football star Bert Favre rhymes with "starve." Or not: this is truly a linguistic challenge. Even some respected art critics, who often find themselves referring to the famous gallery, continue to say "Louv." It's true that in correct speech, the RE ending is quite soft and may be barely audible. There is much more to the terminal RE story. There are occasions when native French speakers may omit it entirely, but for specific reasons. This is all cleared up in the following link:

<https://www.masteryourfrench.com/french-pronunciation/words-with-re-le/>

Fédération des Alliances Françaises: Toutes les informations dont vous avez besoin sur les Alliances Françaises internationales.

<https://www.fondation-alliancefr.org/>

Les émissions de PBS

Deux émissions intéressantes pour les francophiles seront diffusées sur la chaîne locale PBS en mars :

Les fans de la comédie musicale *Les Misérables* apprécieront *Les Misérables – The Staged Concert*, le vendredi 3 mars à 21 h. Le concert mis en scène de la comédie musicale bien-aimée qui est devenue un phénomène mondial, vu par plus de 120 millions de personnes, coïncide avec sa 35e année triomphale dans le West End de Londres et présente une distribution et un orchestre de plus de 65 personnes,



Marie Antoinette, dimanche 19 mars à 22 h. Les succès de la féministe indépendante Marie Antoinette provoquent jalousie et rivalité. Marie-Antoinette n'est qu'une adolescente lorsqu'elle quitte l'Autriche pour épouser le Dauphin de France. À Versailles, sous les règles complexes de la cour de France, elle souffre de ne pouvoir vivre sa vie comme elle l'entend, sous la pression de perpétuer la lignée des Bourbons et d'assurer l'alliance franco-autrichienne.

Petits Morceaux

Dans cet espace, nous partagerons des observations intéressantes, notamment en ce qui concerne la langue ou la culture française. Merci à Drew Crosby pour ceci.

À la recherche du "RE" au Louvre

Vous avez peut-être entendu l'histoire du touriste qui est allé à Paris et a visité le "Louv". Apparemment, il a aussi lu un liv, fermé la fenet, et même grimpé sur un arb. Pourquoi ? Peut-être pour la même raison que le nom de la star du football Bert Favre rime avec "starve". Ou pas : il s'agit vraiment d'un défi linguistique. Même certains critiques d'art respectés, qui se retrouvent souvent à faire référence à la célèbre galerie, continuent à dire "Louv". Il est vrai que dans le langage correct, la terminaison RE est assez douce et peut être à peine audible. L'histoire de la terminaison RE ne s'arrête pas là. Il arrive que les locuteurs français natifs l'omettent complètement, mais pour des raisons spécifiques. Tout cela est éclairci dans le lien suivant :

<https://www.masteryourfrench.com/french-pronunciation/words-with-re-le/>